

CIMB BANK BERHAD'S TERMS AND CONDITIONS ("TERMS") OF E-ZI TUNAI PERSONAL LOAN ("FACILITY")
TERMA-TERMA DAN SYARAT-SYARAT ("TERMA-TERMA") PINJAMAN PERIBADI 'E-ZI TUNAI' ("KEMUDAHAN") CIMB BANK BERHAD

The person applying for the Facility ("Applicant") agrees that these Terms are binding on the Applicant and will govern the Facility granted by CIMB Bank Berhad [Registration No. 197201001799 (13491-P)] ("the Bank") to the Applicant. Any difference between the Facility amount, interest rate, instalment amount or tenure applied for and the Facility amount, interest rate, instalment amount or tenure eventually approved by the Bank will not affect the validity of these Terms. Reference to "Facility" means the Facility disbursed by the Bank to the Applicant.

Orang yang memohon untuk Kemudahan ("Pemohon") bersetuju bahawa Terma-Terma ini hendaklah mengikat Pemohon dan akan mengawal Kemudahan yang diberikan oleh CIMB Bank Berhad [No. Pendaftaran 197201001799 (13491-P)] ("Bank") kepada Pemohon. Sebarang perbezaan antara jumlah Kemudahan, kadar faedah, jumlah ansuran atau tempoh yang dipohon dan jumlah Kemudahan, kadar faedah, jumlah ansuran atau tempoh yang akhirnya diluluskan oleh Bank tidak akan menjejaskan kesahan Terma-Terma ini. Rujukan kepada "Kemudahan" bermaksud Kemudahan yang dilepaskan oleh Bank kepada Pemohon.

The Applicant is required to provide to the Bank the Applicant's savings or current account with the Bank or CIMB Islamic or any other banks in Malaysia, or the Applicant's eWallet account for disbursement of the Facility. The Facility will be disbursed into the Applicant's said account as nominated by the Applicant which is approved by the Bank ("Crediting Account"). The Applicant promises and warrants that the Crediting Account provided for the disbursement of the Facility is his/her own personal account and not a joint or third party's account. If no account has been nominated by the Applicant, the Applicant consents and authorizes the Bank to disburse the Facility into any of the Applicant's savings or current account with the Bank or CIMB Islamic.

Pemohon dikehendaki mengemukakan akaun simpanan atau semasa Pemohon dengan Bank atau bank-bank lain di Malaysia untuk pelepasan Kemudahan. Kemudahan ini akan dilepaskan ke dalam akaun Pemohon seperti yang dinamakan oleh Pemohon yang diluluskan oleh Bank ("Akaun Pengkreditan"). Pemohon berjanji dan menjamin bahawa Akaun Pengkreditan yang diberikan untuk pelepasan Kemudahan adalah akaun peribadi beliau sendiri dan bukan akaun bersama atau pihak ketiga. Sekiranya tiada akaun dinamakan oleh Pemohon, Bank boleh melepaskan Kemudahan ke dalam mana-mana akaun simpanan atau semasa Pemohon dengan Bank atau CIMB Islamic.

If the Crediting Account is the Applicant's eWallet account, the Applicant is responsible for ensuring that his/her eWallet account limit is sufficient to enable the eWallet Operator to reload the Facility disbursed by the Bank into his/her eWallet account. In the event the Facility disbursed by the Bank cannot be reloaded into the Applicant's eWallet account due to insufficient eWallet account limit or any other reasons not attributable to the Bank, the interest on the Facility shall still be calculated from the day the Facility is disbursed by the Bank. *Jika Akaun Pengkreditan adalah akaun eDompot Pemohon, Pemohon adalah bertanggungjawab untuk memastikan bahawa had akaun eDompatnya mencukupi untuk membolehkan Pengendali eDompot menambah nilai Kemudahan yang dilepaskan oleh Bank ke dalam akaun eDompatnya. Jika Kemudahan yang dilepaskan oleh Bank tidak dapat ditambah nilai ke dalam akaun eDompot Pemohon disebabkan had akaun eDompot tidak mencukupi atau apa-apa sebab lain yang tidak dikaitkan dengan Bank, faedah ke atas Kemudahan akan tetap dikira dari hari Kemudahan dilepaskan oleh Bank.*

Prior to the disbursement of the Facility, the Bank may cancel and terminate the Facility even after the Facility is approved and/or the Applicant has accepted the Facility due to any of the following reasons:

- (a) the Facility cannot be disbursed within fourteen (14) days from the date of the Applicant's acceptance of the Facility offer or such other period as the Bank may decide because the Applicant has given an incorrect Crediting Account number or has insufficient eWallet account limit;
- (b) information or data given by the Applicant is false, inaccurate and/or incomplete;
- (c) there are material changes to the Applicant's financial condition;
- (d) conduct of the Applicant's accounts held with the Bank or CIMB Islamic are suspicious or abnormal;
- (e) disruption caused by any system failure beyond the Bank's reasonable control;
- (f) an event or circumstance occurs which affects the Bank's decision in granting or proceeding with disbursement of the Facility.; or
- (g) any other reason not attributable to the Bank.

The Bank shall not be liable to effect disbursement of the Facility due to the aforesaid reasons or due to events which are beyond the Bank's reasonable control unless due to the Bank's gross negligence or wilful default. The Applicant agrees that the Bank is not obliged to disclose the reason(s) or give prior notice to the Applicant but the Bank will inform the Applicant of the cancellation accordingly.

Sebelum pelepasan Kemudahan, Bank boleh membatalkan dan menamatkan Kemudahan walaupun selepas Kemudahan diluluskan dan/atau Pemohon telah menerima Kemudahan atas mana-mana sebab berikut:

- (a) *Kemudahan tidak dapat dilepaskan dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh penerimaan tawaran Kemudahan oleh Pemohon atau tempoh lain yang diputuskan oleh Bank kerana Pemohon telah memberikan nombor Akaun Pengkreditan yang tidak betul atau mempunyai had akaun eDompot yang tidak mencukupi;*
- (b) *maklumat atau data yang diberikan oleh Pemohon adalah palsu, tidak tepat dan/atau tidak lengkap;*
- (c) *terdapat perubahan ketara pada keadaan kewangan Pemohon;*
- (d) *kelakuan akaun Pemohon yang dipegang dengan Bank atau CIMB Islamic adalah mencurigakan atau tidak normal;*
- (e) *gangguan yang disebabkan oleh sebarang kegagalan sistem di luar kawalan munasabah Bank;*
- (f) *berlaku kejadian atau keadaan yang mempengaruhi keputusan Bank dalam memberikan atau meneruskan pelepasan Kemudahan; atau*
- (g) *sebarang sebab lain yang tidak boleh dikaitkan kepada Bank.*

Bank tidak akan bertanggungjawab untuk melaksanakan pelepasan Kemudahan disebabkan oleh sebab-sebab yang dinyatakan di atas atau disebabkan oleh peristiwa yang berada di luar kawalan munasabah Bank kecuali disebabkan oleh kecuai melampau atau keingkaran sengaja Bank. Pemohon bersetuju bahawa Bank tidak wajib untuk mendedahkan sebab atau memberikan notis terdahulu kepada Pemohon tetapi Bank akan memaklumkan kepada Pemohon tentang pembatalan tersebut.

1. TELEPHONE CONVERSATIONS/ELECTRONIC COMMUNICATIONS/TRANSMISSIONS AND DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS / PERBUALAN TELEFON/KOMUNIKASI/TRANSMISI ELEKTRONIK DAN DEFINISI DAN TAKRIFAN

- 1.1 All telephone conversations made between the Bank's personnel and the Applicant may be recorded and all electronic communications and electronic transmissions between the Bank and the Applicant may be kept and stored for evidentiary purposes. All transactions approved or confirmed by the Applicant (whether verbally, electronically or otherwise) is conclusive and binding on the Applicant.

Semua perbualan telefon antara kakitangan Bank dan Pemohon boleh dirakamkan dan semua komunikasi elektronik dan transmisi elektronik antara Bank dan Pemohon boleh disimpan dan diarkibkan bagi tujuan keterangan. Semua transaksi yang diluluskan atau disahkan oleh Pemohon (sama ada secara lisan, elektronik atau selainnya) adalah konklusif dan mengikat Pemohon.

1.2 Definitions / Definisi

In these Terms, the following words have the following meaning:-

Dalam Terma-terma ini, perkataan-perkataan berikut mempunyai maksud berikut:-

"calendar days" means any day in the Gregorian calendar month, including weekends and public holidays.

"hari kalender" bermaksud mana-mana hari dalam bulan kalender Gregorian, termasuk hujung minggu dan cuti awam.

"CIMB Islamic" means CIMB Islamic Bank Berhad [Registration No. 200401032872 (671380-H)].

"CIMB Islamic" bermaksud CIMB Islamic Bank Berhad [No. Pendaftaran 200401032872 (671380-H)].

"eWallet Operator" means the owner of the eWallet Platform.

"Pengendali eDompot" bermaksud pemilik Platform eDompot.

"eWallet Platform" means the payment processing system developed by the eWallet Operator in which an eWallet software application operates or resides.

"Platform eDompot" bermaksud sistem pemprosesan pembayaran yang dibangunkan oleh Pengendali eDompot di mana aplikasi perisian eDompot beroperasi atau berada.

1.3 Interpretations / Taksiran

- (i) The headings in these Terms are inserted for convenience only and shall not be taken, read and construed as essential part of these Terms.

Tajuk-tajuk dalam Terma-Terma ini dimasukkan untuk kemudahan sahaja dan tidak harus diambil, dibaca dan ditafsirkan sebagai bahagian penting Terma-Terma ini.

- (ii) All references to the provision of any law or statute including reference to any amendment, any statutory modification and reenactment thereof or regulatory notices, laws, published rules, policy statements or guidelines issued under or in relation to the said statute.

Semua rujukan kepada peruntukan mana-mana undang-undang atau statut termasuk rujukan kepada apa-apa pindaan, apa-apa pengubahsuaian berkanun dan enakmen semula daripadanya atau pernyataan peraturan, undang-undang, hukum diterbitkan, penyata dasar atau garis panduan yang dikeluarkan di bawah atau berhubung dengan statut tersebut.

- (iii) Word refers to the singular number shall include the plural number and vice versa.

Perkataan yang merujuk bilangan tunggal hendaklah termasuk bilangan jamak dan sebaliknya.

- (iv) Word refers to the masculine gender shall include the feminine gender and neuter genders and vice versa.

Perkataan merujuk jantina lelaki hendaklah termasuk jantina feminin dan neuter dan sebaliknya.

2. INTEREST / FAEDAH

- 2.1 The Applicant will pay interest on the Facility at the fixed interest rate stated in the Bank's disbursement notice letter to the Applicant ("the Disbursement Notice"). The effective interest is calculated on a daily balance basis on the outstanding amount of the Facility (comprising of the outstanding principal and any overdue interest) and charged to the Facility account. The calculated interest amount will then be added to the total outstanding Facility amount at each instalment due date. The Disbursement Notice is a computer-generated notice and not signed but is deemed to be issued by the Bank and is to be read together with and forms part of these Terms.

Pemohon akan membayar faedah ke atas Kemudahan pada kadar faedah tetap yang dinyatakan dalam surat notis pelepasan Bank kepada Pemohon ("Notis Pelepasan"). Faedah efektif adalah dikira atas dasar baki harian pada jumlah Kemudahan tertunggak (terdiri daripada prinsipal tertunggak dan sebarang faedah lampau tempoh) dan dicaj ke akaun Kemudahan. Jumlah faedah yang dikira kemudiannya akan ditambahkan kepada keseluruhan jumlah Kemudahan tertunggak pada setiap tarikh ansuran kena dibayar. Notis Pelepasan adalah notis yang dijana oleh komputer dan tidak ditandatangani tetapi dianggap sebagai dikeluarkan oleh Bank dan dibaca bersama-sama dengan dan membentuk sebahagian daripada Terma-Terma ini.

- 2.2 The Bank may vary the interest rate in accordance with Clause 17. If the interest rate is varied, the instalment amount will also be varied unless the Applicant request otherwise.

Bank boleh mengubah kadar faedah menurut Klausula 17. Jika kadar faedah diubah, jumlah ansuran juga akan diubah melainkan diminta sebaliknya oleh Pemohon.

3. REPAYMENT / BAYARAN BALIK

- 3.1 The Applicant agrees to repay the Facility and the interest charged as per the instalment details (which include instalment amount, frequency of instalment and tenure) stated in the Disbursement Notice.

Pemohon bersetuju untuk membayar balik Kemudahan dan faedah yang dikenakan mengikut butiran ansuran (termasuk jumlah ansuran, kekerapan ansuran dan tempoh) yang dinyatakan dalam Notis Pelepasan.

- 3.2 All payments to the Bank must be made without any set-off or any deduction of any taxes payable or withholding of any description. If the law requires any such deduction, the Applicant shall increase the payment to the Bank so that the net amount received by the Bank is equal to the full amount which the Bank would have received if no such deductions were needed to be made.
Semua bayaran kepada Bank hendaklah dilakukan tanpa sebarang tolakan atau sebarang potongan apa-apa cukai yang perlu dibayar atau penahanan sebarang jenisnya. Jika undang-undang menghendaki sebarang potongan tersebut, Pemohon hendaklah menambah bayaran kepada Bank supaya jumlah bersih yang diterima oleh Bank adalah bersamaan dengan jumlah penuh yang akan diterima oleh Bank jika potongan tersebut tidak perlu dilakukan.
- 3.3 The first instalment is payable on the date specified in the Disbursement Notice. Subsequent instalments must be paid on each instalment due date.
Ansuran pertama perlu dibayar pada tarikh yang dinyatakan dalam Notis Pelepasan. Ansuran selepasnya hendaklah dibayar pada setiap tarikh ansuran kena dibayar.
- 3.4 Subject to the Bank's rights of set-off under Clause 7.1, the Applicant understands and agrees that the Bank will not debit or cause to be debited the Applicant's account for payment of the monthly instalments on each monthly instalment due date and the Applicant must make the necessary arrangements (including by way of periodical payment service or standing instruction service) to make timely repayments of the Facility.
Tertakluk kepada hak Bank untuk penolakan di bawah Klausula 7.1, Pemohon juga memahami dan bersetuju bahawa Bank tidak akan mendebitkan atau menyebabkan akaun Pemohon didebitkan untuk pembayaran ansuran bulanan pada setiap tarikh ansuran bulanan yang perlu dibayar dan Pemohon mesti membuat perkiraan yang diperlukan (termasuk melalui perkhidmatan pembayaran berkala atau perkhidmatan arahan tetap) untuk membuat pembayaran balik Kemudahan tepat pada masanya.
- 3.5 Payments received from the Applicant will be used, firstly to settle instalments in arrears before any fees and charges payable under this Facility. If any amount recovered in enforcement is less than the amount then due, the Bank shall apply that amount in such proportions and order of priority and generally in such manner as it may determine subject to compliance with any rules and guidelines issued by Bank Negara Malaysia from time to time.
Bayaran yang diterima daripada Pemohon akan digunakan, pertama sekali untuk menjelaskan ansuran tertunggak sebelum sebarang fi dan caj yang perlu dibayar di bawah Kemudahan ini. Jika sebarang jumlah yang didapati kembali semasa penguatkuasaan adalah kurang daripada jumlah yang kena dibayar pada masa itu, Bank akan menggunakan jumlah tersebut menurut perkadaran dan turutan keutamaan dan secara amnya menurut cara seperti yang ia boleh tentukan tertakluk kepada kepatuhan kepada mana-mana peraturan dan garis panduan yang dikeluarkan oleh Bank Negara Malaysia dari semasa ke semasa.
- 3.6 The Applicant shall make arrangements to make timely repayments of the Facility even if the Applicant is out of Malaysia.
Pemohon hendaklah membuat perkiraan untuk membayar balik Kemudahan tepat pada masanya meskipun jika Pemohon berada di luar Malaysia.

4. EARLY SETTLEMENT / PENYELESAIAN AWAL

- 4.1 Subject to Clause 4.2, the Applicant may early settle the full Facility before the end of the financing tenure.
Tertakluk kepada Klausula 4.2, Pemohon boleh menyelesaikan secara awal Kemudahan dengan sepenuhnya sebelum tamat tempoh pembiayaan.
- 4.2 The Applicant shall give to the Bank prior notice in writing if the Applicant wishes to fully settle the Facility early, failing which such additional payment shall be treated as payment of advance instalments and not applied towards the reduction of the Facility amount outstanding. The Bank shall not pay any interest on amounts which have been treated as advance instalments.
Pemohon hendaklah memberikan kepada Bank notis bertulis terdahulu jika Pemohon berhasrat menyelesaikan sepenuhnya Kemudahan secara awal, jika tidak bayaran tambahan sedemikian akan dianggap sebagai bayaran ansuran secara terdahulu dan tidak digunakan terhadap pengurangan jumlah Kemudahan yang belum dijelaskan. Bank tidak akan membayar sebarang faedah ke atas jumlah yang dianggap sebagai ansuran terdahulu.

5. DEFAULT INTEREST / FAEDAH INGKAR

- 5.1 If there is any monies due and remaining unpaid to the Bank and/or late payment of the instalment(s), in addition to the interest payable under Clause 2, the Bank will also charge to the Facility account a default interest at the rate of one per centum per annum (1% p.a.) or such other rate as the Bank may from time to time stipulate on the overdue instalment(s) (comprising of the overdue principal and interest amount) and any other monies due and remaining unpaid to the Bank, even though no demand has been made by the Bank for the overdue instalments and any other monies due and remaining unpaid to the Bank.
Jika terdapat sebarang wang yang kena dibayar dan kekal belum dibayar kepada Bank dan/atau pembayaran lewat ansuran, sebagai tambahan kepada faedah yang perlu dibayar di bawah Klausula 2, Bank juga akan mengenakan faedah ingkar pada akaun Kemudahan pada kadar satu peratus setahun (1% setahun) atau kadar lain yang ditetapkan oleh Bank dari semasa ke semasa ke atas ansuran lampau tempoh (yang terdiri daripada prinsipal lampau tempoh dan jumlah faedah) dan sebarang wang lain yang kena dibayar dan kekal belum dibayar kepada Bank, walaupun tiada tuntutan dibuat oleh Bank untuk ansuran lampau tempoh dan sebarang wang lain yang kena dibayar dan kekal belum dibayar kepada Bank.
- 5.2 The default interest rate for late payment in accordance to Clause 5.1 will be calculated on a daily balance basis from and including the day immediately following the due date until it is fully paid. The Bank will give prior written notice of any change in the default interest rate for late payment.
Kadar faedah ingkar untuk pembayaran lewat menurut Klausula 5.1 akan dikira atas dasar baki harian dari dan termasuk hari sebaik sahaja selepas tarikh kena dibayar sehingga ia dibayar sepenuhnya. Bank akan memberikan notis bertulis terdahulu mengenai sebarang perubahan kadar faedah ingkar untuk pembayaran lewat.

- 5.3 Default interest is chargeable before and after judgment on a daily basis and even after the banker and customer relationship has been terminated.
Faedah ingkar akan dikenakan sebelum dan selepas penghakiman atas dasar harian meskipun hubungan jurubank dan pelanggan telah tamat.

6. EVENTS OF DEFAULT / KEJADIAN INKAR

- 6.1 The availability (and continuing availability) of the Facility is subject to it not becoming unlawful or impracticable for the Bank to continue to make available the Facility and there not having occurred any of the following Event of Default:-
Ketersediaan (dan ketersediaan berterusan) Kemudahan adalah tertakluk kepada syarat bahawa ia tidak menjadi menyalahi undang-undang atau tidak praktik bagi Bank untuk terus menyediakan Kemudahan dan mana-mana Kejadian Ingkar berikut tidak berlaku:-
- (a) the Applicant fails to pay the Facility and/or any money payable under these Terms or the Facility when due, whether formally demanded or not;
Pemohon gagal membayar Kemudahan dan/atau sebarang wang yang perlu dibayar di bawah Terma-Terma ini atau Kemudahan apabila kena dibayar, sama ada dituntut secara rasmi atau tidak;
 - (b) the Applicant commits or threaten to commit a default or breach of any of its obligations contained in these Terms or other documents pertaining to the Facility;
Pemohon melakukan atau mengancam untuk melakukan keingkaran atau kemungkiran sebarang obligasinya yang terkandung dalam Terma-Terma ini atau dokumen lain berhubung dengan Kemudahan;
 - (c) any representation or warranty of the Applicant, these Terms or any documents pertaining to the Facility is proven to be untrue or incorrect as of the date at which it was made or deemed to have been made;
sebarang representasi atau waranti Pemohon, Terma-Terma ini atau sebarang dokumen herhubung dengan Kemudahan terbukti tidak benar atau tidak tepat pada tarikh apabila ia dibuat atau dianggap dibuat;
 - (d) if bankruptcy proceedings are instituted against the Applicant;
jika prosiding kebangkrutan dimulakan terhadap Pemohon;
 - (e) if the Applicant enters into a voluntary arrangement with its creditor(s);
jika Pemohon memasuki pengurusan sukarela dengan pemiutangnya;
 - (f) any indebtedness of the Applicant is not paid when it becomes due or if the Applicant defaults on any payment obligation anywhere for any banking, financing, loan, any other credit facilities or any other account(s) current or otherwise ("the account(s)") or in any other manner whatsoever including but not limited to liability of the Applicant incurred to the Bank as surety(ies) or guarantor(s) or if default is made in relation to any provisions governing the account(s);
sebarang keberhutangan Pemohon yang tidak dibayar apabila ia menjadi kena dibayar atau jika Pemohon memungkiri sebarang obligasi bayaran di mana jua bagi mana-mana perbankan, pembiayaan, pinjaman, mana-mana kemudahan kredit lain atau mana-mana akaun lain semasa atau selainya ("akaun-akaun") atau dalam apa-apa cara lain termasuk tetapi tidak terhad kepada liabiliti Pemohon yang ditanggung oleh Bank sebagai penjamin atau jika keingkaran dilakukan berkaitan dengan mana-mana peruntukan yang mengawal akaun-akaun tersebut;
 - (g) the Applicant has furnished false, inaccurate or incomplete information or data to the Bank;
Pemohon telah memberikan maklumat atau data palsu, tidak tepat atau tidak lengkap kepada Bank;
 - (h) in the opinion of the Bank, any of the Applicant's account(s) with the Bank or CIMB Islamic is or has not been operated satisfactorily or has suspicious or abnormal transactions;
pada pendapat Bank, mana-mana akaun Pemohon dengan Bank atau CIMB Islamic Bank Berhad kini atau sejak dulu tidak dikendalikan dengan memuaskan atau mempunyai transaksi yang mencurigakan atau tidak normal;
 - (i) if there are material changes to the financial condition of the Applicant;
jika terdapat perubahan ketara pada keadaan kewangan Pemohon;
 - (j) the Applicant dies or becomes insane;
Pemohon mati atau menjadi tidak waras;
 - (k) a distress or execution is levied or enforced upon any of the Applicant's properties or a trustee, or similar official is appointed over all or a substantial part of his assets;
distres atau pelaksanaan dilevikan atau dikuatkuasakan terhadap mana-mana harta Pemohon atau pemegang amanah atau pegawai serupa dilantik terhadap semua atau sebahagian besar asetnya;
 - (l) the Applicant ceases or threatens to cease carrying on his business or transfers or disposes or intends to transfer or dispose of a substantial part of his assets;
Pemohon berhenti atau mengancam untuk berhenti menjalankan perniagaannya atau memindahkan atau melupuskan atau berhasrat untuk memindahkan atau melupuskan sebahagian besar daripada asetnya;
 - (m) the Applicant claims that all or a material part of these Terms cease to be of full force or effect;
Pemohon mendakwa bahawa semua atau sebahagian penting daripada Terma-Terma ini tidak lagi berkuat kuasa atau berkesan sepenuhnya;

- (n) any of the Applicant's current accounts is closed by any bank following the requirements of the applicable regulations from time to time governing dishonoured cheques and/or the policies of the said bank maintaining such current accounts, notwithstanding that his current account(s) with the Bank, whether held solely or jointly with others, has been conducted satisfactorily; or
sebarang akaun semasa Pemohon ditutup oleh mana-mana bank berikutan keperluan peraturan yang terpakai dari semasa ke semasa yang mengawal cek tak dilayan dan/atau dasar bank tersebut yang mengendalikan akaun semasa, tidak kira sama ada akaun semasanya dengan Bank, sama ada dipegang secara tunggal atau bersama dengan orang lain, telah dikendalikan dengan memuaskan; atau
- (o) there is a breach of any Applicable Laws and Guidelines (as defined in Clause 26); or
terdapat pelanggaran mana-mana Undang-undang dan Garis Panduan Terpakai (seperti yang ditakrifkan dalam Klausula 26); atau
- (p) an event or circumstance occurs which affects the Bank's decision in granting or proceeding with disbursement of the Facility.
berlaku kejadian atau keadaan yang mempengaruhi keputusan Bank dalam memberikan atau meneruskan pelepasan Kemudahan.

6.2 If any Event of Default occurs, the Bank may by giving seven (7) calendar days' notice to the Applicant declare that the Facility or any part thereof which remains unreleased be suspended or terminated and demand that the outstanding Facility amount together with the interest thereon and all other monies payable to the Bank under the Facility be repaid after seven (7) calendar days from the Bank's said notice.

Sekiranya mana-mana Kejadian Ingkar berlaku, Bank boleh dengan memberikan notis tujuh (7) hari kalendar kepada Pemohon mengisytiharkan bahawa Kemudahan atau mana-mana bahagian daripadanya yang masih belum dilepaskan adalah digantung atau ditamatkan dan menuntut jumlah Kemudahan yang belum dijelaskan bersama-sama dengan faedah ke atasnya dan semua wang lain yang perlu dibayar kepada Bank di bawah Kemudahan dibayar balik selepas tujuh (7) hari kalendar dari tarikh notis Bank tersebut.

7. COMBINATION OR CONSOLIDATION OF ACCOUNTS AND/OR SET-OFF / PENGGABUNGAN ATAU PENYATUAN AKAUN DAN/ATAU TOLAKAN

7.1 The Bank may, by giving the Applicant seven (7) calendar days prior notice, combine or consolidate all or any of the Applicant's accounts with the Bank wheresoever located and whether in Ringgit Malaysia or in any other currency and/or set-off or transfer any sum standing to the credit of any such accounts including accounts held jointly with others in or towards the satisfaction of any of the indebtedness of the Applicant. Before the Bank effects the set off, the Bank may withhold and/or suspend the payment of monies from any such accounts.

Bank boleh, dengan memberi kepada Pemohon notis terdahulu tujuh (7) hari kalendar, menggabungkan atau menyatukan semua atau mana-mana akaun Pemohon dengan Bank tidak kira di mana letaknya dan sama ada dalam Ringgit Malaysia atau dalam sebarang mata wang lain dan/atau menolak atau memindahkan sebarang jumlah yang kredit dalam mana-mana akaun tersebut termasuk akaun yang dipegang secara bersama dengan orang lain atau untuk menjelaskan sebarang keberhutangan Pemohon. Sebelum Bank melakukan tolakan, Bank boleh menahan dan/atau menggantung bayaran wang daripada mana-mana akaun tersebut.

8. DISCLOSURE OF INFORMATION / PENDEDAHAN MAKLUMAT

8.1 The Applicant hereby agrees, consents to and authorises the Bank to disclose any information relating to the a Applicant, the Applicant's affairs, the Facility and/or any accounts maintained by the Applicant with the Bank to:
Pemohon dengan ini bersetuju, persetujuan untuk dan memberi kuasa kepada Bank untuk mendedahkan sebarang maklumat yang berkaitan dengan Pemohon, hal ehwal Pemohon, Kemudahan dan/atau mana-mana akaun yang diselenggarakan oleh Pemohon dengan Bank untuk:

- (a) any of the Bank's agents, service providers, auditors, legal counsel and/or professional advisors in or outside Malaysia;
Mana-mana ejen Bank, pembekal perkhidmatan, juruaudit, penasihat undang-undang dan/atau penasihat-penasihat profesional yang lain Bank sama ada di dalam atau luar Malaysia;
- (b) the credit bureau established by Bank Negara Malaysia or other relevant authorities to whom the Bank is required to make disclosure or have jurisdiction over the Bank;
biro kredit yang ditubuhkan oleh Bank Negara Malaysia atau pihak berkuasa berkenaan lain yang mana Bank dikehendaki untuk membuat pendedahan atau mempunyai bidang kuasa ke atas Bank;
- (c) any financial institutions with which the Applicant has or proposes to have dealings;
mana-mana institusi kewangan yang mana Pemohon mempunyai atau bercadang mempunyai urusan;
- (d) any credit reporting agencies registered under the Credit Reporting Agencies Act 2010 including but not limited to CTOS, FIS and for any of these credit reporting agencies to disclose the Applicant's credit information to its subscribers for purpose of fraud detection and fraud prevention;
mana-mana agensi pelaporan kredit yang didaftarkan di bawah Akta Agensi Pelaporan Kredit 2010 termasuk tetapi tidak terhad kepada CTOS, FIS dan bagi mana-mana agensi pelaporan kredit ini untuk mendedahkan maklumat kredit Pemohon kepada pelanggannya bagi tujuan pengesanan penipuan dan pencegahan penipuan;
- (e) any person who is assisting the Bank in recovering any monies due from the Applicant (including but not limited to debt collection agencies, its employees and agents);
mana-mana orang yang membantu Bank mendapatkan semula apa-apa wang yang perlu dibayar daripada Pemohon (termasuk tetapi tidak terhad kepada agensi pengutipan hutang, pekerja dan ejennya);

- (f) the entities within the corporate group of CIMB Group Holdings Berhad, the Bank's ultimate holding company ("Group Companies") whether such Group Companies are residing, situated, carrying on business, incorporated or constituted within or outside Malaysia; and/or
kepada entity-entiti dalam Kumpulan Syarikat sama ada Kumpulan Syarikat tersebut bermastautin, menjalankan perniagaan, ditubuhkan atau diperbadankan di dalam atau di luar Malaysia; dan/atau
- (g) any third parties making enquiries with a view to entering into prospective transaction with the Bank;
mana-mana pihak ketiga yang membuat pertanyaan dengan tujuan untuk memasuki transaksi prospektif dengan Bank

for facilitating the business, operations, provision of the Facility, financial product/facilities and performance of the contract, services of or granted or provided by the Bank and/or the Group Companies to their customers, as well as to:

untuk memudahkan perniagaan, operasi, penyediaan kemudahan, produk/kemudahan kewangan dan prestasi kontrak, perkhidmatan atau diberikan atau disediakan oleh Bank dan/atau Kumpulan Syarikat kepada pelanggan mereka, serta:

- any tribunal, courts, governmental agencies or bodies or other relevant authorities to whom the Bank is required to make disclosures or have jurisdiction over the Bank whether in or outside Malaysia in order to comply with any order, demand, request or reporting requirement or for the purposes of litigation or potential litigation involving the Bank as and when required or requested to do so from time to time and at any time;
mana-mana tribunal, mahkamah, agensi atau badan kerajaan atau pihak berkuasa lain yang berkaitan yang mana Bank dikehendaki membuat pendedahan atau mempunyai bidang kuasa ke atas Bank sama ada di dalam atau di luar Malaysia untuk mematuhi sebarang perintah, permintaan, permohonan atau keperluan pelaporan atau untuk tujuan litigasi atau litigasi yang berpotensi melibatkan Bank apabila diperlukan atau diminta untuk berbuat demikian dari semasa ke semasa dan pada bila-bila masa;
- any company and/or organisation that assist or facilitate the processing and/or fulfillment of transactions or instructions that the Applicant has requested and/or given to the Bank;
mana-mana syarikat dan/atau organisasi yang membantu atau memudahkan pemprosesan dan/atau pemenuhan transaksi atau arahan yang diminta oleh Pemohon dan/atau diberikan kepada Bank;
- any potential transferee or assignee with whom the Bank is negotiating the transfer, assignment and novation of the rights or obligations under or by reference to the Facility; and
mana-mana penerima pindahan atau penerima serah hak yang berpotensi dengan siapa Bank sedang merundingkan pemindahan, penyerahan hak dan novasi hak atau kewajipan di bawah Kemudahan; dan
- such third parties and for the purpose(s) as identified in the CIMB Group Privacy Notice under the heading of 'Disclosure of Your Personal Information' and 'How We Use Your Personal Information' respectively.
pihak ketiga tersebut dan untuk tujuan-tujuan seperti yang dikenal pasti dalam Notis Privasi Kumpulan CIMB di bawah tajuk 'Pendedahan Maklumat Peribadi Anda' dan 'Cara Kami Menggunakan Maklumat Peribadi Anda' masing-masing.

8.2 In addition to Clause 8.1, the Applicant also agrees and authorises the Bank and the eWallet Operator to disclose any information relating to the Applicant, the application for the Facility, the Facility, the Applicant's affairs and/or any accounts maintained by the Applicant with the Bank and/or CIMB Islamic and/or the eWallet Operator to each other and/or to their agents, vendors and sub-contractors, as applicable, for facilitating the application, disbursement, operations, debt collection and/or any other purposes relating to the Facility. The Applicant also authorises such disclosure to enable the creation and maintenance of credit, behavioral and risk related models for automated credit or suitability scoring and/or any purpose relating to audit, compliance and risk management purposes or functions and to enable both the Bank and the eWallet Operator to better understand the Applicant's current and future needs and financial situation to recommend selected products which may be of interest to the Applicant.

Sebagai tambahan kepada Klausula 8.1, Pemohon juga bersetuju dan memberi kuasa kepada Bank dan Pengendali eDompot untuk mendedahkan sebarang maklumat yang berkaitan dengan Pemohon, permohonan untuk Kemudahan, Kemudahan, hal ehwal Pemohon dan/atau mana-mana akaun yang dikekalkan oleh Pemohon dengan Bank dan/ atau CIMB Islamic dan/atau Pengendali eDompot antara satu sama lain dan/atau kepada ejen, vendor dan sub-kontraktor mereka, sebagaimana yang berkenaan, untuk memudahkan permohonan, pelepasan, operasi, kutipan hutang dan/atau sebarang tujuan lain yang berkaitan dengan Kemudahan. Pemohon juga membenarkan pendedahan tersebut untuk membolehkan pembukaan dan pengekalan model kredit, tingkah laku dan risiko untuk kredit automatik atau pemarkahan kesesuaian dan/atau sebarang tujuan yang eDompot untuk lebih memahami keperluan semasa dan masa hadapan serta keadaan kewangan Pemohon untuk mengesyorkan produk terpilih yang mungkin menarik minat Pemohon.

8.3 The Applicant agrees that the consent given in Clause 8.1 and 8.2 above cannot be withdrawn where such disclosure of the Applicant's information is necessary for the provision of the Facility and/or related services or the performance of the contract with the Applicant to comply with contractual requirements or to comply with any legal requirements.

Pemohon bersetuju bahawa persetujuan yang diberikan dalam Klausula 8.1 dan 8.2 di atas tidak boleh ditarik balik jika pendedahan maklumat Pemohon sedemikian diperlukan untuk penyediaan Kemudahan dan/atau perkhidmatan berkaitan atau pelaksanaan kontrak dengan Pemohon untuk mematuhi keperluan kontrak. atau untuk mematuhi sebarang keperluan undang-undang.

8.4 Disclosure by the Bank to Group Companies (within Malaysia) may also be for cross selling purposes of the Bank and/or the Group Companies provided always that **disclosure for cross selling purposes shall not be effected if such disclosure is objected by the Applicant.**

*Pendedahan daripada Bank kepada Kumpulan Syarikat boleh juga memudahkan operasi, perniagaan, jualan silang dan tujuan lain Bank dan/atau Kumpulan Syarikat dengan syarat sentiasa bahawa **pendedahan bagi tujuan jualan silang tidak boleh dilakukan jika pendedahan sedemikian dibantah oleh Pemohon.***

The Bank may also disclose the Applicant's information such as name and contact details (excluding the Applicant's affairs or the Facility or account) to third party business partners and strategic alliance partners for cross selling, marketing and promotional purposes if the consent from the Applicant has been obtained.

Bank juga boleh mendedahkan maklumat Pemohon seperti nama dan butir-butir hubungan (tidak termasuk hal ehwal Pemohon atau Kemudahan atau akaun) kepada rakan kongsi perniagaan pihak ketiga dan rakan kongsi strategik untuk tujuan jualan silang, pemasaran dan promosi jika persetujuan daripada Pemohon telah diperolehi.

However, the Applicant may at any time revoke or withdraw the above mentioned consent to disclosure of information by the Bank to Group Companies (within Malaysia) and to third party business partners and strategic alliance partners for cross selling, marketing and promotional purposes by contacting the Bank at the following telephone number or address (which may be changed by the Bank from time to time by notice to the Applicant): Customer Resolution Unit (CRU). P.O. Box 10338, GPO Kuala Lumpur, 50710 Wilayah Persekutuan. Tel:+603 6204 7788 / e-mail: contactus@cimb.com.

Walau bagaimanapun, Pemohon boleh pada bila-bila masa membatalkan atau menarik balik persetujuan yang dinyatakan di atas untuk pendedahan maklumat oleh Bank kepada Syarikat Kumpulan (dalam Malaysia) dan kepada rakan kongsi perniagaan pihak ketiga dan rakan kongsi pakatan strategik untuk tujuan jualan silang, pemasaran dan promosi dengan menghubungi pihak Bank di nombor telefon atau alamat berikut (yang mungkin ditukar oleh Bank dari semasa ke semasa melalui notis kepada Pemohon): Unit Resolusi Pelanggan (CRU). P.O. Box 10338, GPO Kuala Lumpur, 50710 Wilayah Persekutuan. Tel:+603 6204 7788 / e-mel: contactus@cimb.com.

- 8.5 The Bank, its officers and agents shall not be liable for providing information which is wrong or incomplete or delaying or not providing information whether before, on or after the date of these Terms unless the the Bank is proven to be grossly negligent or have committed a wilful default.

Bank, pegawai-pegawai dan ejen-ejennya tidak akan menanggung liabiliti dalam memberikan maklumat yang salah atau tidak lengkap atau lewatkan atau tidak memberikan maklumat sama ada sebelum, pada atau selepas tarikh Terma-Terma ini melainkan Bank dibuktikan melakukan kecuaiian melampau atau telah melakukan keingkaran sengaja.

9. FEES AND COSTS AND INDEMNITY / FI DAN KOS DAN TANGGUNG RUGI

- 9.1 The Applicant shall pay all fees and expenses, solicitors' fee (on a solicitor and client basis) and costs incurred by the Bank in relation to the Bank's enforcement of its rights under the Facility. The Applicant also agrees to indemnify the Bank and hold the Bank harmless from and against any payments, losses, costs, charges or expenses whatsoever, legal or otherwise, which the Bank may sustain, suffer or incur due to the Bank granting the Facility to the Applicant or due to any default by the Applicant unless due directly to the Bank's gross negligence or wilful default.

Pemohon hendaklah membayar semua fi dan perbelanjaan, fi peguamcara (atas dasar peguamcara dan anakguam) dan kos yang ditanggung oleh Bank berkaitan dengan penguatkuasaan hak-haknya di bawah Kemudahan. Pemohon juga bersetuju untuk menanggung rugi Bank dan memastikan Bank tidak dipertanggungjawabkan daripada dan terhadap sebarang bayaran, kerugian, kos, caj atau perbelanjaan apa jua, guaman atau selainnya, yang Bank mungkin alami atau tanggung disebabkan Bank memberikan Kemudahan kepada Pemohon atau disebabkan oleh sebarang keingkaran oleh Pemohon melainkan disebabkan secara langsung oleh kecuaiian melampau atau keingkaran sengaja Bank.

10. CHANGE IN ADDRESS OR PERSONAL DETAILS / PERUBAHAN ALAMAT ATAU BUTIR-BUTIR PERIBADI

- 10.1 The Applicant must promptly notify the Bank in writing of any changes of the Applicant's (i) address(es), (ii) e-mail address (es), (iii) telephone number(s) and/or (iv) other particulars recorded with the Bank . It is important for the Applicant to promptly notify the Bank of any changes to the abovementioned details in order to ensure that the Bank has the latest updated information of the Applicant and to ensure that all notices and/or communications reach the Applicant in a timely manner.

Pemohon hendaklah memaklumkan Bank dengan segera secara bertulis tentang sebarang perubahan (i) alamat Pemohon, (ii) alamat e-mel Pemohon, (iii) nombor telefon Pemohon dan/atau (iv) butir-butir lain yang direkodkan dengan Bank.. Ia adalah penting bagi Pemohon untuk memaklumkan Bank dengan segera tentang sebarang perubahan pada butir-butir yang disebutkan di atas untuk memastikan Bank mempunyai maklumat Pemohon yang terkini dan dikemaskini dan untuk memastikan bahawa semua notis dan/atau komunikasi sampai kepada Pemohon tepat pada masanya.

11. SUSPENSE ACCOUNT / AKAUN TERGANTUNG

- 11.1 The Bank may place any monies received from the Applicant into a non-interest bearing suspense account without having to apply such monies towards settlement of the debt owed by the Applicant. If the Bank exercises such right, it shall as soon as practicable thereafter notify the Applicant that it has done so and give the Applicant reasons for its action. Notwithstanding such payment, in the event of bankruptcy of the Applicant, the Bank may prove for and accept any dividend or composition in respect of the whole of the debt due to the Bank.

Bank boleh menempatkan sebarang wang yang diterima daripada Pemohon ke dalam akaun tergantung tanpa faedah tanpa keperluan untuk menggunakan wang tersebut terhadap penyelesaian hutang yang dihutangkan oleh Pemohon. Jika Bank menggunakan haknya, ia hendaklah secepat mungkin selepas itu memaklumkan Pemohon bahawa ia telah membuat sedemikian dan memberi Pemohon sebab-sebab tindakan Bank. Meskipun bayaran tersebut, sekiranya berlaku kebangkrutan Pemohon, Bank boleh membuktikan dan menerima sebarang dividen atau komposisi berhubung dengan keseluruhan hutang yang kena dibayar kepada Bank.

12. CERTIFICATE OF INDEBTEDNESS / PERAKUAN KEBERHUTANGAN

- 12.1 Any certificate, statement of account, notice or demand whether signed on behalf of the Bank by any officer of the Bank or any solicitor or firm of solicitor acting on behalf of the Bank or produced by a computer in the ordinary course of its use shall be conclusive evidence against the Applicant (in relation to all matters stated including the amount due and owing to the Bank) for all purposes (including legal proceedings) and shall not be challenged on any account whatsoever, unless there is obvious error.

Sebarang perakuan, penyata akaun, notis atau tuntutan sama ada ditandatangani bagi pihak Bank oleh mana-mana pegawai Bank atau mana-mana peguamcara atau firma peguamcara yang bertindak bagi pihak Bank atau dikeluarkan oleh computer dalam penggunaan biasa hendaklah menjadi bukti konklusif terhadap Pemohon (berhubung dengan semua perkara yang dinyatakan

dalamnya termasuk jumlah yang kena dibayar dan terhutang kepada Bank) untuk semua tujuan (termasuk tujuan prosiding undang-undang) dan tidak akan dicabar atas apa jua sebab melainkan wujudnya kesilapan nyata.

13. ASSIGNMENT / PENYERAHAN HAK

- 13.1 The Bank but not the Applicant may assign its rights and liabilities under the Facility by notice to the Applicant. These Terms and any documents pertaining to the Facility shall continue to be valid and binding for all purposes whatsoever notwithstanding any change by amalgamation, reconstruction, or otherwise, which may be made in the constitution of the Bank.

Bank tetapi bukan Pemohon boleh menyerahkan hak dan liabilitinya di bawah Kemudahan dengan memberikan notis kepada Pemohon. Terma-Terma ini dan sebarang dokumen berhubung dengan Kemudahan akan terus menjadi sah dan mengikat bagi semua tujuan apa jua meskipun sebarang perubahan melalui penggabungan, penyusunan semula, atau sebaliknya, yang boleh dilakukan dalam perlembagaan Bank.

14. TIME / MASA

- 14.1 Time wherever mentioned herein for the Applicant's performance of these Terms shall be of the essence. Time provided by law to the Bank for the recovery of all sums due to the Bank shall not start until a demand in writing for payment has been made to the Applicant.

Masa di mana jua disebut di dalam ini untuk pelaksanaan Pemohon Terma-Terma ini hendaklah menjadi perkara mustahak. Masa yang diperuntukkan oleh undang-undang kepada Bank untuk mendapatkan balik semua jumlah yang kena dibayar kepada Bank tidak akan bermula sehingga tuntutan bertulis untuk bayaran telah dibuat terhadap Pemohon.

15. WAIVERS / PENEPIAN

No failure, omission or delay on the Bank in exercising any right, power, privilege or remedy accruing to the Bank shall be construed as a waiver or acquiescence to any default, nor shall any action by the Bank in respect of any default or any acquiescence in any default affect or impair any right, power, privilege or remedy of the Bank in respect of any other or subsequent default.

Sebarang kegagalan, ketinggalan atau kelewatan oleh Bank dalam melaksanakan sebarang hak, kuasa, kelebihan atau remedi yang terakru kepada Bank tidak akan ditafsirkan sebagai penepian atau keakuran terhadap sebarang keingkaran, dan sebarang tindakan Bank berkenaan dengan sebarang keingkaran atau sebarang keakuran terhadap sebarang keingkaran tidak akan menjejaskan atau memudaratkan sebarang hak, kuasa, kelebihan atau remedi Bank berhubung dengan sebarang keingkaran lain atau selepas itu.

16. CROSS DEFAULT / KEINGKARAN SILANG

- 16.1 If an Event of Default has occurred, the Bank may also cancel other facilities granted by the Bank to the Applicant and demand repayment of all sums owing under such facilities.

Jika Kejadian Ingkar telah berlaku, Bank juga boleh membatalkan kemudahan lain yang diberikan oleh Bank kepada Pemohon dan menuntut bayaran balik semua jumlah yang terhutang di bawah kemudahan sedemikian.

17. CHANGES / PERUBAHAN

- 17.1 The Bank may by giving at least twenty-one (21) calendar days' prior notice to the Applicant:

Bank boleh dengan memberi notis terdahulu sekurang-kurangnya dua puluh satu (21) hari kalendar kepada Pemohon:

- (a) vary the interest rate and/or default interest rate or method of calculation of fees and other charges, minimum payment due, interest and any other applicable fees, charges or levies (whether arising from the change in the Applicant's risk profile or otherwise) including the effective date of any such change; and

mengubah kadar faedah dan/atau kadar faedah ingkar atau kaedah pengiraan fi dan caj lain, bayaran minimum kena dibayar, faedah dan sebarang fi, caj atau levi terpakai lain (sama ada yang timbul daripada perubahan dalam profil risiko Pemohon atau sebaliknya) termasuk tarikh berkuat kuasa sebarang perubahan sedemikian; dan

- (b) vary (whether by addition, deletion, modification, amendment or otherwise howsoever) any of these Terms at any time and from time to time.

mengubah (sama ada dengan menambah, memotong, memodifikasi, meminda atau sebaliknya walau bagaimanapun jua) sebarang Terma-Terma ini pada bila-bila masa dan dari semasa ke semasa.

(collectively referred to as "Changes"). Notification of the Changes can be given in the various ways set out in Clause 18.1. The Changes take effect on the date specified by the Bank in its notice.

(secara kolektif dirujuk sebagai "Perubahan"). Pemberitahuan tentang Perubahan boleh diberi dalam cara yang berbeza yang ditetapkan dalam Klausula 18.1. Perubahan berkuat kuasa pada tarikh yang ditetapkan oleh Bank dalam notisnya.

18. COMMUNICATION / KOMUNIKASI

- 18.1 Any notice or communication may be given by the Bank to the Applicant in any of the following ways:-

Sebarang notis atau komunikasi boleh diberikan oleh Bank kepada Pemohon dalam mana-mana cara berikut:-

- (a) by dispatching the same to the Applicant by courier or hand, which shall be deemed to be received by or communicated to the Applicant on the date of delivery; and/or

dengan menghantarnya kepada Pemohon melalui kurier atau serahan tangan yang akan dianggap diterima oleh atau dimaklumkan kepada Pemohon pada tarikh penghantaran; dan/atau

- (b) by posting the notice in the Bank's premises or website which shall be deemed to be received by or communicated to the Applicant on the date of posting of the notice in the Bank's premises or website; and/or

dengan memaparkan notis di premis atau laman web Bank yang akan dianggap diterima oleh atau dimaklumkan kepada Pemohon pada tarikh pemaparan notis di premis atau laman web Bank; dan/atau

- (c) by way of a single publication in one or more daily newspaper of the Bank's choice, which shall be deemed to be received by or communicated to the Applicant on the date of first publication in any daily newspaper of the Bank's choice; and/or *melalui penerbitan tunggal dalam satu atau lebih daripada satu akhbar harian pilihan Bank yang akan dianggap diterima oleh atau dimaklumkan kepada Pemohon pada tarikh penerbitan pertama dalam mana-mana akhbar harian pilihan Bank; dan/atau*
- (d) by inserting the notice in the Bank's statement of account which shall be deemed to be received by or communicated to the Applicant upon completion of the email transmission to the last known email address of the Applicant in the Bank's record or five (5) calendar days after the date of posting of the Bank's statement of account of the Applicant to the last known address of the Applicant in the Bank's record; and/or *dengan memasukkan notis dalam penyata akaun Bank yang akan dianggap diterima oleh atau dimaklumkan kepada Pemohon setelah selesai penghantaran e-mel ke alamat e-mel Pemohon yang terakhir diketahui dalam rekod Bank atau lima (5) hari kalendar selepas tarikh pengeposan penyata akaun Bank Pemohon ke alamat Pemohon yang terakhir diketahui dalam rekod Bank; dan/atau*
- (e) by posting the notice to the Applicant by way of an ordinary or registered post to the last known address of the Applicant in the Bank's record which shall be deemed to be received by or communicated to the Applicant five (5) calendar days after the date of posting of the notice to the Applicant by ordinary or registered post; and/or *dengan mengepos notis kepada Pemohon melalui pos biasa atau berdaftar ke alamat Pemohon yang terakhir diketahui dalam rekod Bank yang akan dianggap diterima oleh atau dimaklumkan kepada Pemohon lima (5) hari kalendar selepas tarikh pengeposan notis kepada Pemohon melalui pos biasa atau berdaftar; dan/atau*
- (f) by sending the notice by short message service ("SMS"), voice mail, electronic messages or electronic mail to the Applicant's mobile phone number or email address, which shall be deemed to be received by or communicated to the Applicant upon completion of the transmission; and/or *dengan menghantar notis melalui khidmat pesanan ringkas ("SMS"), mel suara, mesej elektronik atau mel elektronik ke nombor telefon bimbit atau alamat e-mel Pemohon, yang akan dianggap diterima oleh atau dimaklumkan kepada Pemohon setelah selesai penghantaran; dan/atau*
- (g) by sending the notice by facsimile to the Applicant's facsimile number, which shall be deemed to be received by the Applicant upon completion of the transmission and the sender's receipt of a successful facsimile transmission report; and/or *dengan menghantar notis melalui faksimili ke nombor faksimili Pemohon, yang akan dianggap diterima oleh Pemohon setelah selesai penghantaran dan pengirim menerima laporan penghantaran faksimili yang berjaya; dan/atau*
- (h) by contacting and/or notifying the Applicant by telephone at the Applicant's telephone number in the Bank's record of the notice, which shall be deemed to be received by or communicated to the Applicant immediately after the telephone call; and/or *dengan menghubungi dan/atau memaklumkan Pemohon melalui telefon di nombor telefon Pemohon dalam rekod Bank mengenai notis, yang akan dianggap diterima oleh atau dimaklumkan kepada Pemohon sebaik sahaja selepas panggilan telefon; dan/atau*
- (i) by any other methods as the Bank deems fit. *melalui kaedah lain yang difikirkan sesuai oleh Bank.*

18.2 All notices or communication given by the Applicant to the Bank shall be deemed to have been received by the Bank at the time of actual receipt by the Bank.

Semua notis atau komunikasi yang diberikan oleh Pemohon kepada Bank akan dianggap diterima oleh Bank pada masa penerimaan sebenar oleh Bank.

18.3 (a) Notices and/or information sent to the Applicant may consist of such information as the Bank deems appropriate and may include (but not be limited to) reminders sent in respect of minimum payments due, payment due dates, demand for repayment of amounts due and owing to the Bank (if any), updates on benefits, programmes and promotions and/or other information of general interest and/or specific to the Applicant.

Notis dan/atau maklumat yang dihantar kepada Pemohon boleh mengandungi maklumat yang dianggap sesuai oleh Bank dan boleh termasuk (tetapi tidak terhad kepada) peringatan yang dihantar berkenaan dengan bayaran minimum yang kena dibayar, tarikh bayaran kena dibayar, tuntutan untuk bayaran balik jumlah yang kena dibayar dan terhutang kepada Bank (jika ada), kemas kini mengenai faedah, program dan promosi dan/atau maklumat lain berkenaan dengan kepentingan umum dan/atau khusus kepada Pemohon.

(b) The Applicant is responsible for the security and safekeeping of the information he receives and shall ensure that such notices sent by the Bank are not disclosed to or accessible by any other parties.

Pemohon hendaklah bertanggungjawab ke atas keselamatan dan penyimpanan maklumat yang diterima olehnya dan hendaklah memastikan bahawa notis-notis tersebut yang dihantar oleh Bank tidak didedahkan kepada atau diberi akses kepada mana-mana pihak lain.

(c) The Bank shall not be liable to the Applicant for any loss or damage (direct, indirect, special or consequential), loss of business or profits, embarrassments, losses or damages whatsoever suffered by the Applicant arising from or occasioned by any:-

Bank tidak akan menanggung liabiliti kepada Pemohon untuk sebarang kerugian atau kerosakan (secara langsung, tidak langsung, khas atau berbangkit), kehilangan dalam perniagaan atau keuntungan, perasaan malu, kerugian atau kerosakan dalam apa jua jenis yang ditanggung oleh Pemohon yang timbul daripada atau disebabkan oleh mana-mana:-

- (i) malfunction or defect in the transmission of information for whatever reason;

ketidakfungsian atau kegagalan dalam penghantaran maklumat untuk sebarang sebab;

- (ii) inaccuracy, incompleteness, delay or non-delivery of any information transmitted or wrongful transmission of any information to any third party;
ketidaktepatan, ketidaklengkapan atau kelewatan atau kegagalan penghantaran sebarang maklumat yang dihantar atau kesalahan penghantaran sebarang maklumat kepada mana-mana pihak ketiga;
- (iii) wrongful, unauthorised or improper access to, use or interpretation of the information transmitted; and
pengaksesan, penggunaan atau pentafsiran maklumat yang dihantar dengan tidak tepat, tanpa kebenaran, atau tidak wajar; dan
- (iv) claim for libel or slander arising from the transmission of any information,
tuntutan libel atau fitnah yang timbul daripada penghantaran sebarang maklumat,

unless caused directly by the Bank's gross negligence or wilful default. Notices may be sent in Bahasa Malaysia, English or any other languages determined by the Bank.

melainkan timbul secara langsung oleh kecuaiannya melampau atau keingkaran sengaja Bank. Notis boleh dihantar dalam Bahasa Malaysia, Inggeris atau sebarang bahasa lain yang ditentukan oleh Bank.

19. SERVICE OF DOCUMENT OR COURT PROCESS / PENYAMPAIAN DOKUMEN ATAU PROSES MAHKAMAH

- 19.1 Any court process or delivery of cheque, bank draft, cashier's order or any other document or item may be sent to the Applicant by ordinary post or by hand or by courier service to the last known address of the Applicant in the Bank's record and such service and/or delivery shall be deemed effective five (5) calendar days after posting, if sent by post and at the time of delivery, if delivered by hand or courier. Service of court process may also be affected in any other manner permitted by the law.

Sebarang proses mahkamah atau penghantaran cek, draf bank, perintah juruwang atau sebarang dokumen atau barangan lain boleh dihantar kepada Pemohon melalui pos biasa atau serahan tangan atau melalui perkhidmatan kurier ke alamat Pemohon yang terakhir diketahui dalam rekod Bank dan penyampaian dan/atau penghantaran tersebut hendaklah dianggap berkesan lima (5) hari kalendar selepas pengeposan, jika dihantar melalui pos dan pada masa penyerahan, jika diserahkan melalui serahan tangan atau kurier. Penyampaian proses mahkamah juga boleh dilaksanakan dalam sebarang cara lain yang dibenarkan oleh undang-undang.

20. RIGHT TO OUTSOURCE DEBT COLLECTION / HAK UNTUK MENYUMBER LUAR PUNGUTAN HUTANG

- 20.1 The Bank may also, at its sole discretion as and when it deems necessary, appoint an agent of its choice to collect monies due to the Bank from the Applicant under these Terms. Such appointment must be made known to the Applicant at least seven (7) calendar days in advance if such collection is outsourced to a third party debt collection agency. The Bank will inform the Applicant the impact on the Applicant's rights and obligations after the account has been transferred to a third party debt collection agency or sold to a third party. If the Applicant is not contactable, the Bank is considered to have fulfilled the obligation if such notice has been sent to the last known address of the Applicant at least seven (7) calendar days in advance. The Bank shall provide the Applicant with the name and contact details of the appointed third party debt collection agency or the third party to whom the Bank has outsourced the collection of all and any sums due to the Bank from the Applicant. If any money is due and payable under the Facility, the Applicant agrees that the Bank may visit the Applicant at the Applicant's workplace if the Applicant does not respond to other means of communication by the Bank or cannot be contacted at any other location.

Bank juga boleh, menurut budi bicara tunggalnya dan apabila dianggapnya perlu, untuk melantik ejen pilihan untuk memungut wang yang kena dibayar kepada Bank daripada Pemohon di bawah Terma-Terma ini. Pelantikan tersebut hendaklah dimaklumkan kepada Pemohon sekurang-kurangnya tujuh (7) hari kalendar terdahulu jika pungutan tersebut akan disumber-luarkan kepada agensi pungutan hutang pihak ketiga. Bank akan memaklumkan Pemohon tentang kesan ke atas hak dan obligasi Pemohon selepas akaun dipindahkan kepada agensi pungutan hutang pihak ketiga atau dijual kepada pihak ketiga. Jika Pemohon tidak dapat dihubungi, Bank akan dianggap telah memenuhi obligasi ini jika notis tersebut telah dihantar ke alamat Pemohon yang terakhir diketahui sekurang-kurangnya tujuh (7) hari kalendar terdahulu. Bank akan memberikan kepada Pemohon nama dan butir-butir hubungan agensi pungutan hutang pihak ketiga yang dilantik atau pihak ketiga yang disumber-luar oleh Bank agar memungut semua dan mana-mana jumlah yang kena dibayar oleh Pemohon kepada Bank. Jika sebarang wang yang kena dibayar dan perlu dibayar di bawah Kemudahan, Pemohon bersetuju bahawa Bank boleh melawat Pemohon di tempat kerja Pemohon sekiranya Pemohon tidak membalas cara komunikasi lain oleh Bank atau tidak boleh dihubungi di mana-mana lokasi lain.

21. COMPLAINT / ADUAN

- 21.1 For any complaint relating to these Terms and the Facility, the Applicant may contact the Bank's Customer Resolution Unit at the following address, e-mail address and telephone numbers (or such other address, e-mail address and telephone numbers notified to the Applicant):-

Untuk sebarang aduan tentang Terma-Terma ini dan Kemudahan, Pemohon boleh menghubungi Unit Resolusi Pelanggan (CRU) Bank di alamat, alamat e-mel dan nombor telefon berikut (atau alamat, alamat e-mel dan nombor telefon lain yang boleh dimaklumkan kepada Pemohon):-

Customer Resolution Unit

P.O. Box 10338

GPO Kuala Lumpur

50710 Wilayah Persekutuan

Tel : +603 6204 7788

E-mail : contactus@cimb.com

Unit Resolusi Pelanggan

P.O. Box 10338

GPO Kuala Lumpur

50710 Wilayah Persekutuan

22. GOVERNING LAW / UNDANG-UNDANG YANG MENGAWAL

- 22.1 These Terms shall be governed by and construed in accordance with laws of Malaysia and subject to the prevailing laws or regulatory requirements of Malaysia.

Terma-Terma ini hendaklah dikawal oleh dan ditafsirkan menurut undang-undang Malaysia dan tertakluk kepada undang-undang atau keperluan kawal selia semasa di Malaysia.

- 22.2 The parties hereto agree to submit to the non exclusive jurisdiction of the Courts of Malaysia.

Pihak-pihak dengan ini bersetuju untuk berserah kepada bidang kuasa bukan eksklusif Mahkamah Malaysia.

- 22.3 The rights and remedies of the Bank in these Terms are in addition to any rights or remedies available under the law.

Hak dan remedi Bank dalam Terma-Terma ini adalah tambahan kepada sebarang hak atau remedi di bawah undang-undang.

23. SEVERABILITY / KEBOLEHASINGAN

If any of the provisions of these Terms shall become void, illegal or unenforceable under any law, the remaining provisions shall remain valid and enforceable and shall not in any way be invalidated or rendered unenforceable.

Jika mana-mana peruntukan dalam Terma-Terma ini menjadi tidak sah, menyalahi undang-undang atau tidak boleh dikuat kuasa di bawah sebarang undang-undang, peruntukan-peruntukan selainnya hendaklah kekal menjadi sah dan boleh dikuat kuasa dan tidak akan dalam apa cara pun jua menjadi tidak sah atau tidak boleh dikuatkuasakan.

24. PRIVACY / PRIVASI

- 24.1 The Applicant hereby confirms that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the CIMB Group Privacy Notice (which is available at www.cimb.com.my) and the clauses herein, as may relate to the processing of the Applicant's personal information. For the avoidance of doubt, the Applicant agrees that the said Privacy Notice shall be deemed to be incorporated by reference into these Terms.

Pemohon dengan ini mengesahkan bahawa Pemohon telah membaca, memahami dan bersetuju untuk terikat dengan Notis Privasi Kumpulan CIMB (yang boleh didapati di www.cimb.com.my) dan klausa-klausa di dalam ini, yang berkaitan dengan pemprosesan maklumat peribadi Pemohon. Untuk mengelakkan keraguan, Pemohon bersetuju bahawa Notis Privasi tersebut hendaklah disifatkan sebagai digabungkan di dalam Terma-Terma ini secara rujukan.

- 24.2 In the event the Applicant provides personal and financial information relating to third parties, including information relating to the Applicant's next-of-kin and dependents or information relating to the guarantors and security providers for the purpose of opening or operating the Applicant's account(s)/facility(ies) with the Bank or otherwise subscribing to the Bank's products and services, the Applicant (a) confirms that the Applicant has obtained their consent or are otherwise entitled to provide this information to the Bank and for the Bank to use it in accordance with these Terms; (b) agrees to ensure that the personal and financial information of the said third parties is accurate; (c) agrees to update the Bank in writing in the event of any material change to the said personal and financial information; and (d) agrees to the Bank's right to terminate the Facility should such consent be withdrawn by any of the said third parties.

Sekiranya Pemohon memberikan maklumat peribadi dan kewangan yang berkaitan dengan pihak ketiga, termasuk maklumat yang berkaitan dengan waris terdekat dan tanggungan Pemohon atau maklumat yang berhubung dengan penjamin dan penyedia sekuriti untuk tujuan membuka atau mengendalikan akaun/kemudahan Pemohon dengan Bank atau sebaliknya melanggan produk dan perkhidmatan Bank, Pemohon (a) mengesahkan bahawa Pemohon telah mendapatkan persetujuan mereka atau sebaliknya layak untuk memberikan maklumat ini kepada Bank dan untuk Bank menggunakannya mengikut Terma-Terma ini; (b) bersetuju untuk memastikan bahawa maklumat peribadi dan kewangan pihak ketiga tersebut adalah tepat; (c) bersetuju untuk memberi kemas kini kepada Bank secara bertulis sekiranya terdapat sebarang perubahan yang material kepada maklumat peribadi dan kewangan tersebut; dan (d) bersetuju akan hak Bank untuk menamatkan Kemudahan sekiranya persetujuan tersebut ditarik balik oleh mana-mana pihak ketiga tersebut.

- 24.3 Where the Applicant instructs the Bank to effect any sort of cross-border transaction (including to make or receive payments), the details relevant to the cross-border transaction (including information relating to those involved in the said transaction) may be received from or sent abroad, where it could be accessible (whether directly or indirectly) by overseas regulators and authorities in connection with their legitimate duties (e.g. the prevention of crime). In instructing the Bank and/or the Bank's agents to enter into any cross-border transaction on the Applicant's behalf, the Applicant agrees to the above said disclosures on behalf of the Applicant and others involved in the said cross-border transaction.

Di mana Pemohon mengarahkan Bank untuk melaksanakan sebarang bentuk transaksi rentas sempadan (termasuk untuk membuat atau menerima bayaran), butiran yang berkenaan dengan transaksi merentas sempadan (termasuk maklumat yang berkaitan dengan sesiapa yang terlibat di dalam transaksi tersebut) boleh diterima dari atau dihantar ke luar negara, di mana ia mungkin boleh diakses (sama ada secara langsung atau tidak langsung) oleh pengawal selia dan pihak berkuasa luar negara berkaitan dengan tanggungjawab sah mereka (contohnya, pencegahan jenayah). Dalam mengarahkan Bank dan/atau ejen Bank untuk melakukan sebarang transaksi rentas sempadan bagi pihak Pemohon, Pemohon bersetuju akan pendedahan yang disebutkan di atas bagi pihak Pemohon dan orang lain yang terlibat dalam transaksi rentas sempadan tersebut.

- 24.4 The Bank may at any time and from time to time now and/or in the future carry out the necessary reference checks including but not limited to credit reporting/reference checks with credit reporting/reference agencies, including but not limited to CCRIS, FIS and/or any other agencies and/or from any financial institution to enable the Bank to ascertain the Applicant's status as may be required to help make decisions, for example when the Bank needs to (a) check details on applications for credit and credit-related or other facilities; (b) manage credit and credit-related accounts or facilities, including conducting reviews of the Applicant's portfolio(s); (c) recover debts; and/or (d) any purpose related to or in connection with the account/facility under these Terms. The

Applicant will be linked by credit reporting/reference agencies to any other names the Applicant uses or has used, and any joint and several applicants. The Bank may also share information about the Applicant and how the Applicant manages his/her account(s)/facility(ies) with relevant credit reporting/reference agencies, and for any of these credit reporting/reference agencies to disclose the Applicant's credit information to its subscribers for purposes of fraud detection and fraud prevention.

Bank boleh pada bila-bila masa dan dari semasa ke semasa kini dan/atau pada masa depan melakukan pemeriksaan rujukan yang diperlukan termasuk tetapi tidak terhad kepada pemeriksaan laporan/rujukan kredit dengan agensi-agensi laporan/rujukan kredit, termasuk tetapi tidak terhad kepada CCRIS, FIS dan/atau mana-mana agensi lain dan/atau daripada mana-mana institusi kewangan untuk membolehkan Bank untuk memastikan status Pemohon seperti yang mungkin diperlukan untuk membantu membuat keputusan, contohnya apabila Bank perlu (a) memeriksa butiran mengenai permohonan kemudahan kredit, berkaitan dengan kredit atau yang lain; (b) menguruskan akaun atau kemudahan kredit atau berkaitan dengan kredit, termasuk menjalankan semakan portfolio Pemohon; (c) mendapatkan semula hutang; dan/atau (d) sebarang tujuan yang berkaitan atau berhubung dengan akaun/kemudahan di bawah Terma-Terma ini. Pemohon akan dikaitkan oleh agensi pelaporan/rujukan kredit kepada mana-mana nama lain yang Pemohon gunakan atau telah gunakan, dan mana-mana pemohon bersama dan berasingan. Bank juga boleh berkongsi maklumat tentang Pemohon dan bagaimana Pemohon menguruskan akaun/kemudahannya dengan agensi-agensi laporan/rujukan kredit yang berkenaan, dan bagi mana-mana agensi-agensi laporan/rujukan kredit ini untuk mendedahkan informasi kredit Pemohon kepada pelanggannya untuk tujuan pengesanan penipuan dan pencegahan penipuan. 24.5 Even after the Applicant has provided the Bank with any information, the Applicant will have the option to withdraw the consent given earlier, except where such disclosure of the Applicant's information is necessary for the provision of the Facility and/or related services or the performance of the contract with the Applicant to comply with contractual requirements or to comply with any legal requirements. Meskipun selepas Pemohon telah memberikan Bank sebarang maklumat, Pemohon masih mempunyai pilihan untuk menarik balik kebenaran yang diberikan sebelum ini, kecuali di mana pendedahan maklumat Pemohon adalah perlu untuk penyediaan Kemudahan dan/atau perkhidmatan berkaitan atau pelaksanaan kontrak dengan Pemohon untuk mematuhi keperluan kontrak atau untuk mematuhi sebarang keperluan undang-undang.

- 24.6 For the purposes of this Clause, the CIMB Group consists of CIMB Group Holdings Berhad and all its related companies as defined in Section 7 of the Companies Act 2016 and jointly controlled companies that provide financial and other regulated services, excluding companies, branches, offices and other forms of presence operating outside Malaysia, and the use of the word "the Bank" is to be read as references to the CIMB Group.

Untuk tujuan Klausula ini, Kumpulan CIMB terdiri daripada CIMB Group Holdings Berhad dan semua syarikat-syarikat yang berkaitan dengannya sebagaimana yang ditakrifkan di dalam Seksyen 7 Akta Syarikat 2016 dan syarikat-syarikat dikawal bersama yang menyediakan perkhidmatan kewangan dan kawal selia lain, tidak termasuk syarikat, cawangan, pejabat dan bentuk kehadiran lain yang beroperasi di luar Malaysia, dan penggunaan perkataan "Bank" hendaklah dibaca sebagai merujuk kepada Kumpulan CIMB.

- 24.7 This clause shall be without prejudice to any other clause in these Terms which provides for the disclosure of information. Klausula ini hendaklah tanpa prejudis kepada klausa-klausa lain di dalam Terma-Terma ini yang memberikan pendedahan maklumat.

25. SUCCESSORS BOUND / PENGGANTI TERIKAT

- 25.1 These Terms will be binding on the successors-in-title and/or assigns of the Bank and the personal representatives, estate, heirs and/or permitted assigns of the Applicant. If the Applicant dies, the Applicant's heirs and personal representative are required to pay the monies owing under the Facility from the assets of the estate of the deceased Applicant and no action will be taken by the Bank against the heirs and personal representative of the deceased Applicant in their personal capacity.

Terma-Terma ini hendaklah mengikat ke atas pengganti hakmilik dan/atau penerima serah hak Bank dan wakil diri, harta pusaka, waris dan/atau penerima serah hak yang dibenarkan Pemohon. Jika Pemohon mati, waris dan wakil diri Pemohon dikehendaki untuk membayar balik wang yang terhutang di bawah Kemudahan daripada aset-aset harta pusaka Pemohon (si mati) dan tindakan tidak akan diambil oleh Bank terhadap waris dan wakil diri Pemohon (si mati) dalam kapasiti peribadi mereka.

26. COMPLIANCE WITH THE APPLICABLE LAWS AND GUIDELINES / PEMATUHAN KEPADA UNDANG-UNDANG DAN GARIS PANDUAN TERPAKAI

- 26.1 The availability (and continuing availability) of the Facility is conditional upon there being no breach of any prevailing laws, regulations or guidelines that may be imposed by any regulatory authority having jurisdiction over the Bank ("Applicable Laws and Guidelines"). The Applicable Laws and Guidelines include but not limited to (i) the Financial Services Act 2013; and (ii) Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001.

Ketersediaan (dan ketersediaan berterusan) Kemudahan adalah tertakluk kepada tiada pelanggaran mana-mana undang-undang, peraturan atau garis panduan semasa yang mungkin dikenakan oleh mana-mana pihak berkuasa kawal selia yang mempunyai bidang kuasa ke atas Bank ("Undang-undang dan Garis Panduan Terpakai"). Undang-undang dan Garis Panduan Terpakai termasuk tetapi tidak terhad kepada (i) Akta Perkhidmatan Kewangan 2013; dan (ii) Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil Daripada Aktiviti Haram 2001.

- 26.2 The Applicant shall immediately notify the Bank in writing if the Applicant:-
Pemohon hendaklah segera memaklumkan Bank secara bertulis jika Pemohon:-

- (a) is aware of any breaches of the Applicable Laws and Guidelines; or
mengetahui tentang sebarang pelanggaran Undang-undang dan Garis Panduan Terpakai; atau
- (b) breaches or fails to comply with any of these Terms.
melanggar atau gagal mematuhi mana-mana Terma-Terma ini.

27. ANTI-BRIBERY AND CORRUPTION / ANTI SOGOKAN DAN RASUAH

- 27.1 The Applicant undertakes not to engage in any form of corruption, bribery or the giving or receiving of any benefit, gratification, gift, commission, financial advantage or advantage/consideration of any kind as an inducement or reward for doing or forbearance from doing any act howsoever related or intending to improperly influence decision making in relation to the Facility or other services from the Bank. A breach of this clause may be considered by the Bank to be a material breach and the Bank may, in its discretion, treat this as an Event of Default under Clause 6.1(b).

Pemohon berakujanji untuk tidak terlibat dalam sebarang bentuk rasuah, sogokan atau pemberian atau penerimaan apa-apa manfaat, suapan, hadiah, komisen, faedah kewangan atau faedah/balasan dalam apa jua bentuk sebagai dorongan atau ganjaran untuk melakukan atau menahan diri daripada melakukan apa-apa perbuatan walau bagaimanapun berkaitan atau berniat untuk mempengaruhi secara tidak wajar keputusan yang dibuat berhubung dengan Kemudahan atau perkhidmatan lain daripada Bank. Pelanggaran klausa ini boleh dianggap oleh Bank sebagai pelanggaran material dan Bank boleh, mengikut budi bicaranya, menganggap ini sebagai Kejadian Ingkar di bawah Klausa 6.1(b).

- 27.2 The Applicant acknowledges that the Bank is under a statutory obligation to report any offer or giving of benefit, gratification, gift, commission or consideration to the relevant regulatory authorities. The Applicant shall therefore promptly and in good faith report to the Bank in the event that any of the Bank's personnel, officer(s) or director(s):-

Pemohon mengakui bahawa Bank adalah di bawah kewajipan berkanun untuk melaporkan sebarang tawaran atau pemberian manfaat, suapan, hadiah, komisen atau balasan kepada pihak berkuasa kawal selia yang berkaitan. Oleh itu, Pemohon hendaklah dengan segera dan secara jujur melaporkan kepada Bank sekiranya mana-mana kakitangan, pegawai atau pengarah Bank:-

- (a) request(s) or demand(s) for or attempt(s) to request or demand for; and/or
meminta atau menuntut atau mencuba untuk meminta atau menuntut; dan/atau
- (b) receive(s), take(s) or extort(s) or attempts to receive or take or extort
menerima, mengambil atau memeras atau cuba menerima atau mengambil atau memeras

any benefit, gratification, gift, commission, financial advantage or advantage/ consideration of any kind as an inducement or reward for doing or forbearance from doing any act howsoever related or intending to improperly influence any decision to be made by the Bank whether in connection with the Facility, other services or contract from the Bank.

apa-apa manfaat, suapan, hadiah, komisen, faedah kewangan atau faedah/balasan dalam apa jua bentuk sebagai dorongan atau ganjaran untuk melakukan atau menahan diri daripada melakukan apa-apa perbuatan walau bagaimanapun berkaitan atau berniat untuk mempengaruhi secara tidak wajar sebarang keputusan yang akan dibuat oleh Bank sama ada berkaitan dengan Kemudahan, perkhidmatan atau kontrak lain daripada Bank.

- 27.3 All reporting by the Applicant pursuant to Clause 27.2 above may be made in accordance with CIMB's Whistle Blowing Policy as set out in <https://www.cimb.com/en/who-we-are/overview/corporate-governance/code-of-conduct/whistle-blowing.html>

Semua pelaporan oleh Pemohon menurut Klausa 27.2 di atas boleh dibuat mengikut Polisi Pemberitahuan Maklumat CIMB seperti yang dinyatakan dalam <https://www.cimb.com/en/who-we-are/overview/corporate-governance/code-of-conduct/whistle-blowing.html>

28. INFORMATION ON eWALLET PLATFORM / MAKLUMAT PADA PLATFORM eDOMPET

- 28.1 While the application for the Facility may be made through the eWallet Platform, the eWallet Platform is owned by the eWallet Operator and not the Bank. Accordingly, and notwithstanding that:

Walaupun permohonan untuk Kemudahan boleh dibuat melalui Platform eDompét, Platform eDompét adalah dimiliki oleh Pengendali eDompét dan bukannya Bank. Sehubungan itu, dan walaupun:

- (a) any content, communication, information or data relating to the Facility is made available on the eWallet Platform; and
apa-apa kandungan, komunikasi, maklumat atau data yang berkaitan dengan Kemudahan disediakan di Platform eDompét; dan
- (b) any logos or trademarks of the Bank appears on the eWallet Platform,
sebarang logo atau tanda dagangan Bank muncul pada Platform eDompét,

the Bank does not make any representation or warranty, express or implied (including but not limited to the accuracy, completeness or timeliness) of any content, communication, information or data not relating to the Facility that may be obtained or is available via the eWallet Platform. The Bank shall also not be liable for any losses, damages, expenses, costs or charges which the Applicant may suffer or incur as a result of relying on any content, communication, information or data not relating to the Facility that may be obtained or is available via the eWallet Platform or due to any delay in or your inability to access the same on the eWallet Platform.

Bank tidak membuat sebarang representasi atau waranti, nyata atau tersirat (termasuk tetapi tidak terhad kepada ketepatan, kesempurnaan atau ketepatan masa) sebarang kandungan, komunikasi, maklumat atau data yang tidak berkaitan dengan Kemudahan yang mungkin diperoleh atau tersedia melalui Platform eDompét. Bank juga tidak akan bertanggungjawab untuk apa-apa kerugian, ganti rugi, perbelanjaan, kos atau caj yang mungkin dialami atau ditanggung oleh Pemohon akibat bergantung pada sebarang kandungan, komunikasi, maklumat atau data yang tidak berkaitan dengan Kemudahan yang mungkin diperoleh atau tersedia melalui Platform eDompét atau akibat sebarang kelewatan atau ketidakupayaan anda untuk mengakses yang sama pada Platform eDompét.

- 28.2 Any query, feedback, concern, issue or complaint by the Applicant pertaining to the eWallet Platform including but not limited to any agreed deduction by the eWallet Operator shall be directed to the eWallet Operator, and the Bank shall not be responsible for any matter relating to the eWallet Platform unless due to the Bank's gross negligence or willful default.

Sebarang pertanyaan, maklum balas, kebimbangan, isu atau aduan oleh Pemohon berkaitan dengan Platform eDompét termasuk tetapi tidak terhad kepada sebarang penolakan yang dipersetujui oleh Pengendali eDompét hendaklah ditujukan kepada Pengendali eDompét, dan Bank tidak akan bertanggungjawab untuk sebarang perkara yang berkaitan dengan Platform eDompét melainkan disebabkan oleh kecuaiannya melampau atau keingkaran sengaja Bank.